

考試科目	韓 語	系 別	韓國語文學系	考試時間	7月6日 星期六 上午 第二節
*請直接作答於答案紙上，題號必須依序標示清楚。					
*選擇題僅寫出英文代碼ABCD即可，答案卷上不得書寫與試題無關的文字。					
一、發音測驗。請就下面的句子當中劃線部分，於各題的四個答案中，選出一個正確的讀音標記。 每題1分，共10分。					
1. <u>한국말</u> 이 재미있습니다. (A)한국말 (B)한쪽말 (C)한궁말 (D)한꿍말					
2. 지금은 <u>늦가을</u> 입니다. (A)늘가을 (B)늦가을 (C)늘까을 (D)늦까을					
3. <u>밥맛</u> 없습니다. (A)밥말 (B)밤말 (C)밥맛 (D)밤맛					
4. 일이 <u>많</u> 습니다. (A)만습니다 (B)만씀니다 (C)만습니다 (D)만씀니다					
5. 대학 <u>입학</u> 이 어렵습니다. (A)이팍 (B)입팍 (C)이박 (D)입박					
6. 여보세요, 거기 936-4870이죠? (A)육 (B)늑 (C)륙 (D)유					
7. 오늘은 第 <u>六</u> 課를 공부하겠습니다. (A)육 (B)늑 (C)륙 (D)유					
8. <u>값만</u> 비쌉니다. (A)갑만 (B)감만 (C)갓만 (D)간만					
9. <u>햇별</u> 이 따뜻합니다. (A)해뼈치 (B)해뼈티 (C)헨뼈티 (D)헨뼈치					
10. 우리 학교는 <u>국립</u> 대학이에요. (A)궁립 (B)궁닙 (C)국립 (D)국닙					
二、會話測驗。請就下面兩人的對話當中劃線部分，於四個備選答案中選出最適當的選項。 每題1分，共10分。					
1. 윤 희 : 내위 씨는 한국어를 잘하시는군요. 내 위 : _____ (A)아니요, 조금밖에 못하는데요. (B)예, 한국말이 쉽지 않아요. (C)예, 한국어 발음이 특히 어려워요. (D)아니요, 괜찮아요.					
2. 윤 희 : 왜 한국어를 공부합니까? 내 위 : _____ (A)한국어를 배웠는데요. (B)덕분에 한국말을 잘합니다. (C)한국에 관심이 많아서입니다. (D)한국에 안 가 봤는데요.					
3. 존 슨 : 정말 오래간만입니다. 진 호 : _____ 한국에 오신 것을 환영합니다. (A)처음 뵙겠습니다. (B)저도 그렇습니다. (C)말씀을 많이 들었습니다. (D)반갑습니다.					
4. 진 호 : 여보세요, 삼성 전자회사죠. 김영숙 씨 부탁드립니다. 회사원 : _____ (A)네, 그렇습니다. (B)네, 반갑습니다. (C)네, 전데요. (D)네, 기다리겠습니다.					
5. 영 호 : 어서 오십시오. 집 찾기가 어렵지 않았어요? 존 슨 : _____ (A)예, 너무 일찍 출발했어요. (B)예, 이렇게 복잡한 줄 몰랐어요. (C)예, 쉬다가 왔어요. (D)예, 버스 타고 와야 되는데요.					

考試科目	韓 語	系 別	韓國語文學系	考試時間	7月6日 星期六 上午 第二節
<p>6. 윤 희 : 한국에 아는 사람이 있어요? 존 슨 : _____ (A)예, 한국에 많이 가 봤는데요. (B)예, 한국 친구가 많은데요. (C)예, 한국에 꼭 한번 가야 되겠네요. (D)예, 한국 사람이 참 예의가 바르네요.</p> <p>7. 윤 희 : 내일 무엇을 하실 거예요? 존 슨 : _____ (A)등산 가는 걸 좋아합니다. (B)저는 아무거나 괜찮습니다. (C)저는 갈 생각이 없어요. (D)그냥 집에서 쉬까 해요.</p> <p>8. 윤 희 : 아저씨, 이 사과 어떻게 팝니까? 아저씨 : _____ (A)오백원씩입니다. (B)많이 사 가십시오. (C)다 팔렸는데요. (D)금방 들어온 것입니다.</p> <p>9. 미 선 : 실례지만, 지하철역은 어떻게 갑니까? 행 인 : _____ (A)그래도 모르겠습니다. (B)다시 한번 설명해 주십시오. (C)저도 여기 처음입니다. (D)저는 지하철 타고 왔어요.</p> <p>10. 진 호 : 여자 친구를 소개해 주시겠습니까? 미 선 : _____ (A)예, 여자 친구를 소개해 드리겠습니다. (B)예, 여자 친구를 소개해 주시겠습니다. (C)아니오, 저는 여자 친구가 있습니다. (D)예, 여자 친구를 소개해 주십시오.</p>					
<p>三、用法測驗。請就下列句子中劃線部分，於四個備選答案中選出最正確的選項，使該句子語意完整，文法正確。每題1分，共20分。</p>					
<p>1. 날씨__ [(A)이 (B)가 (C)을 (D)를] 춥습니다. 그래서 나는 옷을 많이 입습니다.</p> <p>2. 누가 대학생입니까? 저 사람__ [(A)이 (B)가 (C)은 (D)는] 대학생입니다.</p> <p>3. 오빠는 목욕탕__ [(A)에 (B)에는 (C)에서 (D)으로] 손을 씻습니다.</p> <p>4. 배가 아픕니다. 그렇지만 머리__ [(A)은 (B)는 (C)이 (D)가] 안 아픕니다.</p> <p>5. 오빠와 나는 __ [(A)둘 (B)두 (C)이 (D)둘째] 살 차이입니다.</p> <p>6. 나는 어제 청소를 __ [(A)하고 (B)해서 (C)하지만 (D)하면] 빨래를 했습니다.</p> <p>7. 언니를 만나__ [(A)고 (B)는데 (C)면서 (D)서] 같이 가겠습니다.</p> <p>8. 내가 집을 나가__ [(A)는데 (B)지만 (C)면 (D)도] 동생이 들어왔습니다.</p> <p>9. 내 막내 여동생은 예쁘__ [(A)지만 (B)고 (C)면 (D)는데] 똑똑합니다.</p> <p>10. 재미있__ [(A)은 (B)는 (C)을 (D)던] 영화를 보고 싶습니다.</p> <p>11. 머리를 감으려고 합니다. 그런데 머리를 감__ [(A)은 (B)는 (C)을 (D)던] 샴푸가 없습 니다.</p>					

國立政治大學圖書館

考試科目	韓 語	系 別	韓國語文學系	考試時間	7月6日 星期六 上午 第二節
------	-----	-----	--------	------	--------------------

12. 나는 오늘 어제 ____ [(A)산 (B)사는 (C)사던 (D)샀던] 옷을 입고 학교에 왔습니다.
13. 나는 지금도 회사에서 ____ [(A)가깝은 (B)가까운 (C)가깝는 (D)가까는] 집에 살고 있습니다.
14. 공부를 열심히 했습니다. ____ [(A)그렇니까 (B)그리고 (C)그러면 (D)그래도] 시험은 못 봤습니다.
15. 동생은 고향에 계신 부모님을 무척 보 ____ [(A)고 싶습니다. (B)고 싶은데요. (C)고 싶어 합니다. (D)고 싶은데요.]
16. 내일은 일요일 ____ [(A)이지만 (B)이어서 (C)이어도 (D)이니까] 집에서 쉬십시오.
17. 여기서 담배를 ____ [(A)피워도 (B)피우는데 (C)피우니까 (D)피워서] 괜찮아요?
18. 저는 미국에서 태어나고 자랐습니다. ____ [(A)그러나 (B)그리고 (C)그래서 (D)그래도] 우리나라 말을 잘 못합니다.
19. 남자 친구를 만나 ____ [(A)기 때문에 (B)기로 (C)로 (D)러] 태평양에 건너왔어요.
20. 돈이 ____ [(A)많고 (B)많으면 (C)많아도 (D)많지만] 여행을 가겠습니다.

四、漢字拼音測驗。請寫出下面漢字的正確韓文拼音(例：工夫 → 공부)。每題1分，共10分。

- | | |
|-------|--------|
| 1. 新聞 | 2. 約束 |
| 3. 演劇 | 4. 危險 |
| 5. 祝賀 | 6. 缺席 |
| 7. 便紙 | 8. 同窓 |
| 9. 無料 | 10. 方法 |

五、翻譯測驗 I。請將下面的文章譯成中文。每題5分，共15分。

1. 창밖에서 아이들이 작은 손을 흔들었습니다. 기차에서 내려서 삼십분쯤 걸어갔습니다. 푸른 하늘과 높은 산이 아름다웠고, 맑은 공기와 시원한 바람도 상쾌했습니다. 들에서 열심히 일하는 사람들도 보았습니다. 나는 큰 나무 아래에서 그림을 그리기 시작했습니다.
2. 이튿날 아침, 은섭이에게는 또 다른 걱정거리가 생겼습니다. 어떻게 어머니께 계산서를 드려야 할지 좋은 생각이 나지 않았습니다. 어머니가 계산서를 받으면 뭐라고 하실까 궁금하기도 했습니다. 또 이렇게 해도 될까 하는 생각도 했습니다.
3. 구슬을 잃어버린 개와 고양이는 집에 갈 수가 없었습니다. 개는 슬퍼서 어디로 가버렸습니다. 그러나 고양이는 금구슬을 찾기 전에는 돌아갈 수가 없었습니다. 고양이는 강가에 앉아서 구슬 생각만 했습니다. 강 저쪽에서 어부들이 고기를 잡고 있었습니다.

六、翻譯測驗 II。請將下面的文章譯成韓文。每題3分，共15分。

1. 我八點左右去學校學韓國語，九點到十二點在學校念書。

考試科目	韓 語	系 別	韓國語文學系	考試時間	7月6日 星期六 上午 第二節
<p>2. 京珠去戲院之前, 先到花店去買了一束玫瑰花和滿天星。</p> <p>3. 兩個人一個禮拜期間都沒能見面, 也因為太忙了連電話都沒打。</p> <p>4. 青蛙媽媽說: “我死了的話, 不要把我埋在山上, 要埋在水邊。”</p> <p>5. 走出校門的時候, 同學們都在踢足球, 但是恩燮卻直接跑回家了。</p> <p>七、對話問答測驗。請配合下列問題, 自行虛擬狀況以韓語回答, 但每題最少必須回答25字以上。 每題4分, 共20分。</p> <p>1. 사람들이 왜 가을을 좋아합니까?</p> <p>2. 당신은 어느 계절을 가장 좋아합니까? 왜 좋아합니까?</p> <p>3. 설날 때에는 왜 타이페이 거리가 조용합니까?</p> <p>4. 당신은 한국말을 배운 지 얼마나 되었습니까?</p> <p>5. 한국말은 어디서 누구한테 배웠습니까?</p>					
備 考	試題隨卷繳交				
命題委員:			(簽章) 91年 6月 25日		

考試科目	韓國歷史	系別	韓語系	考試時間	2月6日 星期六	下午第二節
------	------	----	-----	------	-------------	-------

- 一、三國至統一新羅時期的各項發展中，試述哪些發展受到中國的影響。(30分)
- 二、試述高麗王朝衰亡的原因。(20分)
- 三、19世紀以來，列強勢力即逐漸角逐於朝鮮半島，其中以中、日、俄三國影響最大，試述其在朝鮮半島的發展與影響。(30分)
- 四、試述三一運動的始末及影響。(20分)